

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

5163 *Reial decret 357/2015, de 8 de maig, sobre compliment i control de l'aplicació del Conveni sobre el treball marítim, 2006, de l'Organització Internacional del Treball, en vaixells espanyols.*

El Conveni sobre el treball marítim, 2006 (d'ara endavant, CTM 2006), aprovat per la Conferència Internacional del Treball de l'Organització Internacional del Treball el 23 de febrer de 2006, va ser ratificat pel Regne d'Espanya el 4 de febrer de 2010, i el seu Instrument de ratificació es va publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat» de 22 de gener de 2013, amb entrada en vigor el 20 d'agost de 2013.

Aquest Conveni recull en un sol instrument tant el dret de la gent de mar a condicions de treball decents en els aspectes relacionats amb el seu entorn laboral i vital, com la responsabilitat que incumbeix a cada Estat membre de complir plenament i controlar, mitjançant un sistema eficaç d'inspecció i certificació, l'aplicació del Conveni.

A l'Estat espanyol, les matèries del CTM 2006 objecte d'inspecció i control competeixen a diferents organismes del Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social i al Ministeri de Foment. Així, la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, estableix que correspon a aquest organisme, dependent del Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, la vigilància i exigència del compliment de les normes legals, reglamentàries i el contingut normatiu dels convenis col·lectius en l'àmbit de les normes d'ordenació del treball i relacions sindicals, prevenció de riscos laborals, sistema de Seguretat Social i ocupació.

D'altra banda, en virtut del que disposa el Reial decret 504/2011, de 8 d'abril, d'estructura orgànica i funcions de l'Institut Social de la Marina, a aquesta Entitat Gestora de la Seguretat Social, dependent del Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, li competeixen, entre altres funcions, la coordinació i la realització de programes i activitats específics dirigits a potenciar i incrementar la seguretat marítima i la seguretat del treball al mar, així com la col·laboració amb altres organismes de l'Administració amb competències en el sector marítimopesquer en aquesta matèria, la gestió, l'administració i el reconeixement del dret a les prestacions del règim especial de la Seguretat Social dels treballadors del mar, l'assistència sanitària dels treballadors del mar, la sanitat marítima i la inspecció i el control dels mitjans sanitaris a bord.

Finalment, la Direcció General de la Marina Mercant, del Ministeri de Foment, és l'òrgan competent per a l'ordenació general de la navegació marítima i de la flota civil espanyola, en virtut del text refós de la Llei de ports de l'Estat i de la marina mercant, aprovat pel Reial decret legislatiu 2/2011, de 5 de setembre.

Així mateix, el Reial decret 572/2013, de 26 de juliol, pel qual es modifica el Reial decret 452/2012, de 5 de març, pel qual es desplega l'estructura orgànica bàsica del Ministeri de Foment i es modifica el Reial decret 1887/2011, de 30 de desembre, pel qual s'estableix l'estructura orgànica bàsica dels departaments ministerials, capacita la Direcció General de la Marina Mercant per expedir i renovar el certificat de treball marítim i la declaració de conformitat laboral marítima part I als quals es refereix el CTM 2006. El certificat de treball marítim, complementat per la declaració esmentada, té valor de presumpció, llevat que hi hagi una prova en contra, del fet que el vaixell ha estat degudament inspeccionat per les autoritats espanyoles competents i que compleix els requisits relatius a les condicions de treball i de vida de la gent de mar que preveu el CTM 2006.

Aquesta disposició té per objecte determinar l'estructura del procediment coordinat d'inspecció i control dels requisits que han de complir els vaixells civils espanyols als quals sigui aplicable el Conveni esmentat, així com incorporar a l'ordenament jurídic

espanyol la Directiva 2013/54/UE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de novembre, sobre determinades responsabilitats de l'Estat del pavelló en matèria de compliment i control de l'aplicació del Conveni sobre el treball marítim, de 2006. Aquesta Directiva té per objecte establir normes per assegurar que els estats membres compleixin les seves obligacions com a Estat del pavelló, pel que fa a l'aplicació de les parts pertinents del CTM 2006 i, concretament, aborda aspectes com ara mecanismes de control i supervisió de la seva aplicació, personal encarregat d'efectuar les inspeccions, procediments de tramitació de queixes i mesures correctives.

Així mateix, aquest Reial decret preveu els preceptes del CTM 2006 continguts a l'Acord subscrit entre les Associacions d'Armadors de la Comunitat Europea (ECSA) i la Federació Europea de Treballadors del Transport (ETF) relatiu al Conveni sobre el treball marítim, 2006, incorporat a la Directiva 2009/13/CE del Consell, de 16 de febrer de 2009, per la qual s'aplica l'Acord esmentat.

D'altra banda, el que disposa aquest Reial decret no afecta l'aplicació de l'esmentada Directiva 2009/13/CE del Consell, de 16 de febrer de 2009, i de la Directiva 2009/21/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 23 d'abril de 2009, sobre el compliment de les obligacions de l'Estat d'abanderament, ni de qualssevol millors condicions de vida i de treball per a la gent de mar que s'hi estableixen.

En el procés de tramitació d'aquest Reial decret s'ha donat tràmit d'audiència als agents socials i a l'Associació de Naviliers Espanyols.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Ocupació i Seguretat Social i de la ministra de Foment, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Hisenda i Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 8 de maig de 2015,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte l'establiment de les regles per a la supervisió, el control i la garantia del compliment de les parts pertinents del Conveni sobre el treball marítim, 2006 (d'ara endavant, CTM 2006), pels vaixells espanyols.

S'entén per 'parts pertinents del CTM' els preceptes del CTM 2006 que conté l'Acord de 19 de maig de 2008 esmentat a l'article 2.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes d'aquest Reial decret es consideren aplicables les definicions que siguin procedents que conté l'Acord de 19 de maig de 2008, subscrit entre les Associacions d'Armadors de la Comunitat Europea (ECSA) i la Federació Europea de Treballadors del Transport (EFT), relatiu al CTM 2006.

Article 3. *Autoritats responsables del control de l'aplicació i la supervisió del compliment.*

1. La Inspecció de Treball i Seguretat Social, l'Institut Social de la Marina, que depenen del Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, i la Direcció General de la Marina Mercant, del Ministeri de Foment, han de garantir, en l'àmbit de les seves competències respectives, l'establiment dels mecanismes adequats de control, incloses les inspeccions als intervals que preveu el CTM 2006, per assegurar que les condicions de treball i de vida de la gent de mar en els vaixells de pavelló espanyol compleixin, i continuïn complint, els requisits pertinents del CTM 2006.

2. S'han d'establir per part dels tres organismes que esmenta l'apartat 1, objectius i normes clars per administrar coordinadament els sistemes d'inspecció i els procediments generals per a l'avaluació del grau de realització d'aquests objectius i normes en compliment de les disposicions del CTM 2006.

La coordinació general de les inspeccions i la planificació de les visites als vaixells s'han de fer des dels serveis centrals de la Direcció General de la Marina Mercant a través del coordinador nacional del CTM 2006, que ha de distribuir les inspeccions a les capitànies marítimes corresponents.

Posteriorment, els capitans marítics són els encarregats de coordinar-se amb les inspeccions provincials de Treball i Seguretat Social i amb les direccions provincials de l'Institut Social de la Marina per efectuar aquestes inspeccions, amb la finalitat última d'agilitzar les actuacions i evitar demores innecessàries, tal com estableix el paràgraf 15 de la norma A5.1.4 del CTM 2006.

Quant a l'emissió del certificat de treball marítim i de la declaració de conformitat laboral marítima part I, s'ha de portar a terme el procediment d'actuació que preveu l'article 4.

Article 4. Emissió del certificat de treball marítim i de la declaració de conformitat laboral marítima part I.

1. L'expedició i la renovació del certificat de treball marítim i de la declaració de conformitat laboral marítima part I, a què es refereix el CTM 2006, corresponen a la Direcció General de la Marina Mercant.

2. Amb caràcter previ a aquesta expedició o renovació, la Inspecció de Treball i Seguretat Social, l'Institut Social de la Marina i la Direcció General de la Marina Mercant han de dur a terme les inspeccions corresponents amb vista a la verificació, dins de les seves competències respectives, del compliment en els vaixells dels requisits que estableix el CTM 2006. A aquest efecte:

a) Correspon a la Inspecció de Treball i Seguretat Social la comprovació de les matèries següents del CTM 2006:

Edat mínima (regla 1.1).

Acords d'ocupació de la gent del mar (regla 2.1).

Utilització de qualsevol servei privat de contractació i de col·locació autoritzat, certificat o reglamentat (regla 1.4).

Hores de treball i descans (regla 2.3).

Allotjament i serveis d'esbarjo (regla 3.1).

Salut i seguretat i prevenció d'accidents (regla 4.3).

Pagament dels salaris (regla 2.2).

b) Correspon a la Direcció General de la Marina Mercant la comprovació de les matèries següents:

Qualificacions de la gent del mar (regla 1.3).

Nivells de dotació del vaixell (regla 2.7).

Procediments de tramitació de queixes a bord (regla 5.1.5).

c) Correspon a l'Institut Social de la Marina la comprovació de les matèries següents:

Certificat mèdic (regla 1.2).

Allotjament i serveis d'esbarjo, en els aspectes relatius a les instal·lacions sanitàries, infermeria i al control dels mitjans sanitaris a bord (regla 3.1).

Alimentació i servei de fonda (regla 3.2).

Atenció mèdica a bord (regla 4.1).

Les inspeccions respectives han de concloure amb sengles informes, que tenen caràcter vinculant.

3. Els armadors han de sol·licitar a la Direcció General de la Marina Mercant, preferentment per mitjans electrònics, la certificació dels seus vaixells sobre la base del CTM 2006, de conformitat amb el model que inclou l'annex I, que ha de figurar a la pàgina

web de la Direcció General esmentada per a la seva descàrrega i emplenament pels interessats.

El termini màxim per resoldre i notificar és de sis mesos.

Contra la desestimació de la certificació es pot interposar recurs d'alçada davant la Secretaria General de Transport del Ministeri de Foment.

Article 5. Inspeccions a vaixells que no necessiten el certificat de treball marítim ni la declaració de conformitat laboral marítima part I.

1. Respecte dels vaixells de bandera espanyola que, per les seves característiques, no necessitin disposar d'un certificat de treball marítim ni d'una declaració de conformitat laboral marítima, les autoritats responsables han de planificar i efectuar actuacions inspectores conjuntes per al control del compliment del CTM 2006.

2. Pel que fa als vaixells de menys de 200 tones d'arqueig brut que no facin travessies internacionals, els ministeris d'Ocupació i Seguretat Social i de Foment, prèvia consulta a les associacions de naviliers i de gent de mar afectades, poden adaptar, segons el que disposa l'article II, apartat 6, del CTM 2006, els mecanismes de supervisió, incloses les inspeccions, per tenir en compte les condicions específiques dels vaixells esmentats.

Article 6. Garantia d'accés a bord a la còpia de l'Acord.

L'armador ha de facilitar a la gent de mar que navegui a bord de vaixells espanyols, bé en format paper o bé per via electrònica, una còpia de l'Acord subscrit entre les Associacions d'Armadors de la Comunitat Europea (ECSA) i la Federació Europea de Treballadors del Transport (EFT) relatiu al CTM 2006.

Així mateix, a bord d'aquests vaixells i de conformitat amb l'obligació que estableix la norma A5.1.1, paràgraf 2, del CTM 2006, hi ha d'haver una còpia disponible del Conveni sobre el treball marítim 2006.

Article 7. Personal encarregat de la supervisió del compliment.

1. Les autoritats responsables que indica l'article 3 s'han d'assegurar que el personal, inclòs el de les organitzacions reconegudes, encarregat de verificar l'aplicació correcta de les parts pertinents del CTM 2006 tingui la formació, la competència, les atribucions, la plena autoritat legal, la posició i la independència necessàries o desitjables per poder portar a terme aquesta verificació, a les àrees de la seva competència, i garantir el compliment de les parts pertinents del CTM 2006.

2. Quan el personal encarregat de les actuacions inspectores, inclòs el de les organitzacions reconegudes, aprecii incompliments que suposin una infracció greu als requisits del CTM o representin un gran perill per a la seguretat, la salut o la protecció de la gent del mar, els ha de comunicar si s'escau a la capitania marítima corresponent, perquè com a autoritat marítima adopti les mesures que calguin a fi que el vaixell no abandoni el port fins que s'hagin dut a terme les actuacions necessàries.

Tot això, sense perjudici de les competències de paralització que atribueixen a la Inspecció de Treball i Seguretat Social els articles 44 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, i 7.10 de la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social.

Article 8. Procediments de tramitació de queixes i mesures correctives.

1. Procediment de tramitació de queixes a bord.

La gent de mar pot presentar queixes a bord del vaixell on estigui treballant, respecte a possibles vulneracions de les disposicions que conté el CTM 2006, sense que sigui imoportuna en cap moment per això.

L'armador ha de garantir l'existència en el vaixell d'un procediment de queixes a bord, que ha de respectar, almenys, les pautes següents:

a) La remissió de les queixes s'ha d'efectuar, en primer lloc, al cap de servei o oficial superior del reclamant, el qual ha de tractar de resoldre l'afer. Si la queixa no es pot resoldre a bord, el reclamant o, a petició seva, el capità del vaixell pot remetre la queixa a l'armador, per a la seva resolució.

No obstant això, la gent de mar pot presentar les seves queixes directament al capità o, a terra, davant la capitania marítima, d'acord amb el procediment que estableix l'apartat 2.

b) Durant tot el procediment de tramitació de la queixa, la gent de mar té dret a fer-se acompanyar i representar per un altre marí de la seva elecció a bord, i té dret a protecció davant de qualsevol importunitat que pugui patir pel fet de presentar una queixa que no sigui manifestament abusiva ni malintencionada.

c) Les queixes i les decisions que s'adoptin s'han de registrar, i se n'ha de proporcionar una còpia al reclamant.

L'armador ha de proporcionar a tota la gent de mar a bord del vaixell una còpia del procediment de tramitació de queixes a bord, incloent-hi així mateix, almenys, la informació següent:

1r La identificació de la persona o persones a bord designades per oferir al reclamant assessorament imparcial i de manera confidencial sobre la queixa i la seva tramitació.

2n La informació sobre com prendre contacte amb les capitànies marítimes espanyoles o, en cas que el país de residència del reclamant no sigui Espanya, amb l'autoritat competent d'aquest país.

2. Procediment de tramitació de queixes a terra.

Sense perjudici del procediment de tramitació de queixes a bord, es poden presentar queixes a terra respecte a possibles vulneracions de les disposicions que conté el CTM 2006, per part de la gent de mar, una organització professional, una associació, un sindicat o, en general, per qualsevol persona a qui concerneixi la seguretat d'un vaixell, així com en relació amb els riscos que hi pugui haver per a la seguretat o la salut de la gent de mar a bord.

Les capitànies marítimes són competents per a la recepció de les queixes a terra que es formulin respecte a vaixells de bandera espanyola. Les queixes s'han de formalitzar de conformitat amb el formulari que estableix l'annex II.

Quan la capitania marítima rebí una queixa que no consideri manifestament infundada, o tingui indicis que un vaixell espanyol incompleix les regles de les parts pertinents del CTM 2006, o que les seves mesures d'aplicació presenten deficiències greus, ha de portar a terme les investigacions oportunes i ha d'emprendre, si s'escau, les actuacions necessàries per reparar la deficiència detectada.

Si el contingut de la queixa es refereix a matèries el control i la supervisió de les quals corresponguin a la Inspecció de Treball i Seguretat Social o a l'Institut Social de la Marina, la capitania marítima l'ha de traslladar per a la seva investigació i resolució.

En tot cas, el personal que tramiti les queixes o tingui coneixement de la seva existència ha de mantenir la confidencialitat de la font de la reclamació o queixa que denunciï un perill o una deficiència en relació amb les condicions de vida i de treball de la gent de mar o una infracció de la legislació, i s'ha d'abstenir d'indicar a l'armador, al seu representant o a l'operador del vaixell que s'ha portat a terme una inspecció com a conseqüència d'aquesta reclamació o queixa.

Les queixes relatives a vaixells estrangers que recal·lin en ports espanyols, les han de tramitar els inspectors habilitats de la Direcció General de la Marina Mercant i s'ha de seguir el procediment que estableix la regla 5.2.2, norma A5.2 i les altres normes establertes pel Memoràndum de París (Memorandum of Understanding).

Les queixes relatives a vaixells espanyols que fan navegació internacional, que no tornen a ports espanyols en períodes de temps llargs o no tornen a ports espanyols perquè tenen els seus tràfics o bases d'operacions en altres països, es poden presentar

al funcionari habilitat a aquest efecte en el port en què hagi fet escala la gent de mar, o a les ambaixades o els consolats d'Espanya. En cas que no hi hagi ambaixada o consolat espanyol en el port de què es tracti, aquestes queixes es poden presentar a l'ambaixada o el consolat degà.

En aquest últim supòsit, les queixes s'han de remetre al Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, que al seu torn les ha d'enviar a la Direcció General de la Marina Mercant, que les ha de distribuir a la resta d'organismes segons les àrees que siguin de la seva competència.

3. Confidencialitat.

El personal que tramiti les queixes o tingui coneixement de la seva existència ha de mantenir la confidencialitat de la font de la reclamació o queixa que denunciï un perill o una deficiència en relació amb les condicions de vida i de treball de la gent de mar o una infracció de la legislació, i s'ha d'abstenir d'indicar a l'armador, al seu representant o a l'operador del vaixell que s'ha portat a terme una inspecció com a conseqüència d'aquesta reclamació o queixa.

Article 9. *Registres informàtics.*

De conformitat amb el que disposen la regla 5.1.3 Certificat de treball marítim i declaració de conformitat laboral marítima, paràgraf 6, norma A5.1.3, paràgraf 11, i la regla 5.1.4 Inspecció i control de l'aplicació, norma A5.1.4, paràgraf 13, del CTM 2006, la Direcció General de la Marina Mercant ha de crear un registre informàtic d'accés públic amb les inspeccions efectuades als vaixells de bandera espanyola, dirigit al públic en general i en especial als inspectors habilitats als efectes del que disposa aquest Reial decret, als inspectors habilitats de l'Estat rector del port i als representants dels armadors i de la gent de mar, on s'han d'anotar els certificats de treball marítim expedits o renovats.

Disposició addicional primera. *Organitzacions reconegudes.*

Per complir les funcions que estableix l'article 3, la Inspecció de Treball i Seguretat Social, l'Institut Social de la Marina i la Direcció General de la Marina Mercant poden autoritzar, si s'escau, sempre que els ho permeti la seva normativa reguladora, institucions públiques o altres organitzacions, incloent-hi les d'un altre Estat membre de la Unió Europea, si aquest últim està d'acord, a les quals reconeixin suficient capacitat, competència i independència, perquè portin a terme les inspeccions esmentades.

En aquest cas, s'ha d'establir un sistema que garanteixi la idoneïtat de la tasca duta a terme per les organitzacions reconegudes i procediments per a la comunicació amb aquestes organitzacions i el seu control, de conformitat amb el que estableix l'article 4.3 de la Directiva 2013/54/UE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de novembre, sobre determinades responsabilitats de l'Estat del pavelló en matèria de compliment i control de l'aplicació del Conveni sobre el treball marítim, de 2006.

Qualsevol autorització que es concedeixi en relació amb les inspeccions faculta l'organització reconeguda perquè, com a mínim, pugui exigir que es corregeixin les deficiències que s'assenyalin en les condicions de vida i de treball de la gent de mar i es facin inspeccions sobre això quan ho sol·liciti un Estat rector del port.

Així mateix, la Direcció General de la Marina Mercant ha de proporcionar a l'Oficina Internacional del Treball una llista actualitzada de totes les organitzacions reconegudes autoritzades i les seves funcions.

En tot cas, les autoritats que esmenta l'article 3 segueixen sent plenament responsables de la inspecció de les condicions de vida i de treball de la gent de mar en els vaixells espanyols.

Disposició addicional segona. *Actuacions inspectores en ports estrangers.*

Excepcionalment, en compliment de la regla 5.1.3 del CTM 2006, s'han d'efectuar inspeccions en ports estrangers als vaixells que no tornin a ports espanyols en el període de temps que estableix la regla esmentada per a la seva realització, tant en el cas de les inspeccions intermèdies com en el cas de la renovació del certificat de treball marítim.

L'empresa naviliera s'ha de fer càrrec de les despeses que s'originin com a conseqüència del desplaçament a altres països del personal integrant de l'equip inspector.

Disposició addicional tercera. *No-increment de despeses de personal.*

Les mesures que inclou aquesta norma no poden suposar un increment de dotacions ni de retribucions ni d'altres despeses de personal.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior en la mesura que s'oposin al que disposa aquest Reial decret, el contravinguin o hi siguin incompatibles.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que disposen els articles 149.1.7a i 149.1.20a de la Constitució, relatius a les competències exclusives de l'Estat en matèria de legislació laboral, sense perjudici de la seva execució pels òrgans de les comunitats autònomes, i en matèria de marina mercant, respectivament.

Disposició final segona. *Incorporació de dret de la Unió Europea.*

Mitjançant aquest Reial decret s'incorpora a l'ordenament intern la Directiva 2013/54/UE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de novembre de 2013, sobre determinades responsabilitats de l'Estat del pavelló en matèria de compliment i control de l'aplicació del Conveni sobre el treball marítim, de 2006.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 8 de maig de 2015.

FELIPE R.

La vicepresidenta del Govern i ministra de la Presidència,
SORAYA SÁENZ DE SANTAMARÍA ANTÓN



MINISTERI DE
FOMENT

ANNEX I

SECRETARIA D'ESTAT D'INFRAESTRUCTURES,
TRANSPORT I HABITATGE

SECRETARIA GENERAL DE TRANSPORT

DIRECCIÓ GENERAL DE LA MARINA MERCANT

| |
|--|
| <p>Espai reservat per a referències, codificacions informàtiques</p> |
|--|

Registre de presentació

| |
|---------------------------|
| <p>Registre d'entrada</p> |
|---------------------------|

SOL·LICITUD D'ACTIVITAT INSPECTORA

| | | | | | |
|-------------------------------|---|-------------------|-----------|-------|--|
| Dades de l'embarcació/vaixell | Nom del vaixell: | | Núm. IMO: | NIB: | |
| | Distintiu: | Bandera/matricula | Llista: | Foli: | |
| | Tipus de vaixell: | | | | |
| | Se sol·licita que la inspecció es faci: | | | | |
| | Flotant | Lloc: | Port: | Data: | |
| | En sec | Lloc: | Port: | Data: | |

| | | | | | | |
|------------------------|-----------------------------|-------|------------|---------------------|--------------|---------|
| Dades del sol·licitant | Cognoms i nom o raó social: | | | | NIF: | |
| | En qualitat de: | | | | | |
| | Capità | Patró | Armador | Empresa operadora | Representant | Altres: |
| | Via pública: | | Número: | Escala: | Pis: | Porta: |
| | Codi postal: | | Localitat: | | Província: | Pais: |
| Telèfon: | | Fax: | | Adreça electrònica: | | |

| | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|--|------------|---------|---------------------|--------|
| Dades del subjecte passiu de la taxa | Cognoms i nom o raó social: | | | | NIF: | |
| | Via pública: | | Número: | Escala: | Pis: | Porta: |
| | Codi postal: | | Localitat: | | Província: | Pais: |
| | Telèfon: | | Fax: | | Adreça electrònica: | |

| | | | | | | |
|---|--|------|-------------------------------|---------------------|-------------------------|--------|
| Dades del domicili als efectes de notificacions | A retirar a: | | Capitania / Districte Marítim | | Serveis Centrals (DGMM) | |
| | A remetre al domicili de: | | Sol·licitant | | | |
| | En cas contrari als anteriors, remeteu-les al domicili que s'indica a continuació: | | | | | |
| | Cognoms i nom o raó social: | | | | NIF: | |
| | Via pública: | | Número: | Escala: | Pis: | Porta: |
| | Codi postal: | | Localitat: | | Província: | Pais: |
| Telèfon: | | Fax: | | Adreça electrònica: | | |

| | | | | | | |
|---|---|--|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Servei sol·licitat | Tipus de reconeixement | | | | | |
| | <input type="checkbox"/> Programat (marqueu en el full següent el tipus de reconeixement) <input type="checkbox"/> No programat | | | | | |
| | <input type="checkbox"/> Addicional <input type="checkbox"/> Operatiu | <input type="checkbox"/> Motiu: <input type="checkbox"/> Motiu: | <input type="checkbox"/> Avarada | <input type="checkbox"/> Abordatge | <input type="checkbox"/> Avaries | <input type="checkbox"/> Altres: |
| Nota: en cas de ratificació o renovació, durant la inspecció s'ha de lliurar el certificat del qual s'està fent el reconeixement. | | | | | | |

NOTA: antelació amb la qual s'ha de sol·licitar el servei (art. 18.2 del RD1837/2000, de 10 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament d'inspecció i certificació de vaixells civils). Les sol·licituds relatives a la realització dels reconeixements programats (periòdic, de renovació, intermedi, anual, de l'exterior de l'obra viva del vaixell) s'han de presentar amb, almenys, quinze dies d'antelació a la data de caducitat dels certificats corresponents, o de la data prevista de realització per a altres activitats inspectores. En el cas de vaixells que no efectuïn tràfic regular entre ports fixos i que no puguin determinar amb quinze dies d'antelació on estaran en la data de caducitat del certificat, el termini esmentat es pot reduir a un mínim de cinc dies.

Les sol·licituds per a la realització de reconeixements addicionals ocasionats per una avarada, un abordatge, o avaries serioses en elements importants de la seva estructura o maquinària, s'han de presentar en el moment de l'arribada al primer port o, en cas que això no sigui possible, el següent dia hàbil.

S'ha d'avisar el sol·licitant en el cas que no es pugui atendre la inspecció.

- Taxes: tingueu en compte que la persona física o jurídica que apareix en el camp d' "identificació de la taxa" és la persona a qui hisenda fa la devolució en cas de pagament indegut.

| INDIQUEU EL QUE SOL LICITEU A LA CASELLA CORRESPONENT: | | | | | | | |
|--|--|-------------------|------|--|-------|--------------|--|
| | | Reconeixement = R | | Pròrroga = P | | Exempció = E | |
| Codi | Nom del certificat | Tipus rec. | Codi | Nom del certificat | Tipus | | |
| ESTABILITAT | | | | | | | |
| 605 | Acta de proves d'estabilitat | | 3015 | Naus de sustentació dinàmica | | | |
| 606 | Comprovació de l'estabilitat | | | | | | |
| SEGURETAT RADIOELÈCTRICA | | | | | | | |
| ARQUEIG | | | 3016 | Vaixell de càrrega, ha de portar suplement inventari d'equip (model R) | | | |
| 213 | Nacional d'arqueig L < 15 m, pesquers (GT) | | 612 | Nacional seguretat RADIOELÈCTRICA | | | |
| 205 | Nacional d'arqueig L < 15 m, pesquers catamarans (GT) | | | | | | |
| MÀQUINES SENSE DOTACIÓ PERMANENT | | | | | | | |
| 214 | Nacional d'arqueig L ≥ 24 m pesquers (TRB) | | 250 | Màquines sense dotació permanent (Regla II-1/46 del SOLAS) | | | |
| 215 | Nacional d'arqueig (TRB) L < 24 m o vaixells existents | | 251 | Màquines sense dotació permanent, pesquers L ≥ 24 m (RD 1032) | | | |
| 217 | Nacional d'arqueig 15 m < L < 24 m, pesquers | | | | | | |
| CONTAMINACIÓ | | | | | | | |
| 216 | Internacional d'arqueig | | 325 | Internacional de prevenció de la contaminació per hidrocarburs (petroliers) | | | |
| 9216 | Internacional d'arqueig reduït | | 344 | Internacional de prevenció de la contaminació per hidrocarburs (no petroliers) | | | |
| FRANCBORD | | | | | | | |
| 397 | Navegació per aigües interiors | | 232 | Suplement de l'anterior (IAPP) | | | |
| 3008 | Internacional exempció (NGV2000) | | | Contaminació atmosfèrica de motors (EIAPP) | | | |
| 3009 | Internacional FB (1966) | | 3017 | CIQ | | | |
| 3010 | Exempció relatiu a FB (1966) | | 3018 | CGRQ | | | |
| NAVEGABILITAT | | | | | | | |
| 229 | Embarcacions L < 24 m | | 3019 | CIG | | | |
| 1111 | Vaixells de L ≥ 24 m (i informació tècnica) | | 3021 | Substàncies nocives líquides | | | |
| 1313 | Esbarjo L ≤ 24 m | | 351 | Aigües brutes | | | |
| ALTRES | | | | | | | |
| 1414 | Esbarjo L ≤ 24 m | | 223 | Acta de proves oficials | | | |
| 3013 | Conformitat i inventari d'equip, pesquers (harmonitzat L > 24 m) | | 3024 | Certificat d'aptitud per al transport de mercaderies sòlides a granel | | | |
| 3011 | Exempció de l'anterior | | 218 | Reconeixement de la instal·lació FRIGORÍFICA | | | |
| 4003 | Conformitat i inventari d'equip, pesquers (6 ≤ L ≤ 24 m) | | 233 | Internacional relatiu al sistema ANTIINCORUSTANT | | | |
| 4004 | Conformitat pesquers (L < 6 m) | | 240 | Prescripcions especials vaixells MERCADERIES PERILLOSES, regla II-2/19.4 | | | |
| | | | 241 | Prescripcions especials vaixells que transporten mercaderies perilloses(NGV) | | | |
| SEGURETAT DE CONSTRUCCIÓ I EQUIP | | | | | | | |
| 290 | Seguretat vaixell passatge (1247/1999, 1423/2002, 1249/2003, 209/2004, 1036/2004, 1544/2007, 457/2011. Directiva 2009/45/CE), vaixells | | 322 | Nombre màxim de PASSATGERS I TRIPULANTS (Normes comp.) | | | |
| 291 | Unit al de seguretat per a vaixell de passatge. Inventari d'equip (model P) | | 700 | Certificat internacional d'eficiència energètica | | | |
| 3004 | Passatge, com a suplement un inventari d'equip (model P) (internacional) | | | Document de limitacions operacionals | | | |
| 313 | Passatge. Normes complementàries flota nacional. | | | Resolució de tripulació mínima (segons l'Ordre de 14 de juliol de 1964) | | | |
| 318 | Nacional embarcacions L < 16 m, Normes complementàries | | | Document de tripulació mínima de seguretat (Minimum Safe Manning) | | | |
| 354 | Seguretat equip, Normes complementàries (nacional) | | | Certificat aptitud de mitjans flotants de recepció deixalles de vaixells | | | |
| 317 | Nacional d'exempció (Conv. Inter. 1974) | | | Conveni sobre el Treball Marítim, 2006 | | | |
| 319 | Reconeixement del material nàutic | | | | | | |
| 3001 | Vaixell de càrrega, com a suplement un inventari d'equip (model C) | | | | | | |
| 3007 | Vaixell per a finalitats especials | | | | | | |
| 3022 | Naus de gran velocitat 1994 | | | | | | |
| 3014 | Naus de gran velocitat, 2000 | | | | | | |

| Documentació a aportar (marqueu amb una X la documentació que s'adjunti) | |
|--|--|
| 1 | Còpia DNI, passaport o NIF (en vigor). |
| 2 | Consentiment perquè les meves dades d'identitat puguin ser consultades per la DGMM en virtut del RD 522/2006, de 28 d'abril. |
| 3 | Document que acrediti la representació, de conformitat amb l'art. 32 de la Llei 30/1992. |
| 4 | Altra documentació, especifiqueu quina: |

| | |
|--------|--|
| Exposa | |
|--------|--|

de de

Signatura del sol·licitant

SR. CAPITÀ MARÍTIM / CAP DE DISTRICTE DE



MINISTERI DE
FOMENT

ANNEX II

SECRETARIA D'ESTAT D'INFRAESTRUCTURES,
TRANSPORT I HABITATGE
SECRETARIA GENERAL DE TRANSPORT
DIRECCIÓ GENERAL DE LA MARINA MERCANT
CAPITANIA MARÍTIMA DE:

Pàg. núm. ____
de ____

CONVENI SOBRE EL TREBALL MARÍTIM, 2006. FORMULARI DE QUEIXES PER A TRIPULANTS EN VAIXELLS DE PAVELLÓ ESPANYOL.

DADES PERSONALS.

| | | | |
|--------------------------|--|---------------------|--------------|
| Nom i cognoms: | | | |
| DNI: | | Passaport: | |
| Domicili: | | | |
| Població: | | Província: | Codi postal: |
| Telèfon contacte: | | Adreça electrònica: | |
| Títol professional: | | | |
| Càrrec / posició a bord: | | | |

DADES DEL VAIXELL ON ESTEU ENROLATS ACTUALMENT.

| | | | |
|-----------------------|--|-------------------------------------|--|
| Nom del vaixell: | | Distintiu de trucada: | |
| Núm. IMO: | | Tipus de vaixell: | |
| Port de matrícula: | | Telèfon del vaixell: | |
| Port actual d'escala: | | Durada estada estimada: | |
| Proper port d'escala: | | Data estimada de la propera escala: | |

DADES DE CONTACTE DE LA NAVILIERA O L'ARMADOR.

| | | | |
|---------------------------|--|---------------------|--------------|
| Naviliera o armador: | | | |
| Domicili de naviliera: | | Telèfon: | |
| Població: | | Província: | Codi postal: |
| Nom persona contacte: | | | |
| Telèfon persona contacte: | | Adreça electrònica: | |

MOTIU DE LA QUEIXA. (Si necessiteu més espai, adjunteu pàgines addicionals).

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

| | |
|--|---|
| DATA, HORA I SIGNATURA DE L'INTERESSAT / LA INTERESSADA. | ESPAI RESERVAT PER A L'ADHESIU DE REGISTRE. |
| | |

A EMPLENAR PER LA CAPITANIA MARÍTIMA DE:

| Identificació funcionari de capitania: | | Signatura funcionari: | Segell de capitania: |
|---|-------------------|-----------------------|----------------------|
| En cas de queixes que afectin competències dels altres organismes, se'n remet una còpia per a la seva resolució a: (Vegeu revers amb distribució de regles): | Data de remissió: | | |
| Inspecció Provincial de Treball de: | | | |
| Direcció Provincial de l'Institut Social de la Marina de: | | | |

1. Aquest formulari és per a ús exclusiu de presentació de queixes de marins enrolats en vaixells de bandera espanyola.
2. Aquest formulari no s'ha d'utilitzar per a les possibles queixes que presentin tripulants de vaixells estrangers que recalïn en ports espanyols. Per a aquests casos s'ha de seguir el procediment que estableix el Conveni sobre el treball marítim 2006, a la regla 5.2.1, norma A5.2.1, i a la regla 5.2.2, norma A5.2.2.
3. En la presentació d'una queixa relativa al compliment de les disposicions del Conveni sobre el treball marítim, 2006 (incloent-hi els drets de la gent de mar), el marí denunciant no ha de ser importunat (regla 5.1.5, paràgraf 2).
4. Les queixes i les decisions que s'adoptin sobre això s'han de registrar, i se us n'ha de proporcionar una còpia.
5. Teniu dret en tot moment a fer-vos acompanyar i representar per un altre marí de la vostra elecció, del vaixell en què estigueu enrolats actualment.
6. Les queixes formulades no tenen, en cap cas, la qualificació de recurs administratiu, ni paralitzen les actuacions que estableixen el Conveni sobre el treball marítim, 2006, i la normativa espanyola aplicable.
7. Les dades personals i el motiu de la queixa recollits mitjançant aquest formulari s'han de tractar de manera confidencial, tal com estableix el Conveni sobre el treball marítim, 2006, a la norma A5.1.4, paràgrafs 10 i 11 b).
8. La presentació d'aquesta queixa no ha d'anar en detriment del dret dels tripulants a reclamar reparació a través dels mitjans legals que considerin oportuns.
9. Les oficines de recepció de queixes, presentades per tripulants de vaixells de bandera espanyola, són les capitànies marítimes, que han de resoldre o enviar per a la seva resolució, a la inspecció provincial de Treball o a la direcció provincial de l'Institut Social de la Marina (sempre que siguin vaixells de bandera espanyola), les queixes relatives a les àrees que siguin de la seva competència, segons la distribució següent:

Correspon a la capitania marítima la resolució de queixes que afectin les regles següents:

- Qualificacions de la gent del mar (regla 1.3).
- Procediments de tramitació de queixes a bord (regla 5.1.5).
- Nivells de dotació del vaixell (regla 2.7).

Correspon a la inspecció provincial de Treball la resolució de queixes que afectin les regles següents:

- Edat mínima (regla 1.1).
- Acords d'ocupació de la gent del mar (regla 2.1).
- Utilització de qualsevol servei privat de contractació i de col·locació autoritzat, certificat o reglamentat (regla 1.4).
- Hores de treball i descans (regla 2.3).
- Allotjament i serveis d'esbarjo (regla 3.1).
- Salut i seguretat i prevenció d'accidents (regla 4.3).
- Pagament dels salaris (regla 2.2).

Correspon a la direcció provincial de l'Institut Social de la Marina la resolució de queixes que afectin les regles següents:

- Certificat mèdic (regla 1.2).
- Allotjament i serveis d'esbarjo (regla 3.1) (aspectes relatius a les instal·lacions sanitàries, infermeria i al control dels mitjans sanitaris a bord).
- Alimentació i servei de fonda (regla 3.2).
- Atenció mèdica a bord (regla 4.1).